

Que la farce soit avec vous de Jello Biafra (Rytrut
Editions - 2012)



L'époque gerbante à laquelle nous vivons présente à la plupart du jeune public la musique sous un jour tout-à-fait réjouissant :

des saloperies de fichiers informatiques virtuels sur un disque qu'on ne voit même pas, quelque part à l'intérieur du truc sur lequel cet article naît pour la deuxième fois, puisque le stylo * l'a précédé. Il fut un temps, jeunes raclures, où l'achat d'un disque correspondait à une succession de temps magiques: ouverture du disque, en général d'une trentaine de centimètres sur trente, jet de la dite galette sur la platine, les premières notes et les frissons qui vont avec arrivent, et paf, décortication de la pochette (graaande) dans son ensemble puis observation, analyse, traduction des textes pour pouvoir hurler dessus quand le son est assez fort pour que tes vieux n'entendent pas ton affreuse voix qui ressemble à s'y méprendre à un klaxon de tacot avec défaut d'usine. Mec, ça c'était avant.

Grâce à l'oeuvre salutaire des **Editions RytRut** (<http://rytrut.free.fr/>) death-y-dément douées pour dénicher /

éditer du costaud, on a ici droit à une traduction de l'ensemble des paroles commises par l'infâme **Jello Biafra** et même une mise en image de certains des (nombreux) détails que l'éternel ex **DK** évoque sur chacun de ces brûlots punkoïdes. Et alors là, nom d'un flexi-disc, paye ta liste de dessinateurs (ils sont au moins 5790742468), mais comme ici pas de place pour la démocrassie c'est les poteaux que l'on salue en preums, et va-z-y donc que la **My Way / Speedball** family est de la partie (**Chester, Melvin...** Si t'as pas la flemme, tu regardes sur ce blog, leurs travaux sont critiqués) mais aussi l'incontournable **Pakito Bolino** (**Le Dernier Cri**, total support !!!), **Taga** (**BBT** power !) et plein d'autres comme les fameux **Tanxxx, Witko, Pixel Vengeur** (**Le War pimp renaissance** fracasse, je le veux en grand formaaaat !!!), **El Rotringo** et le reste tu le liras sur la couverture du bouquin que tu te dois d'acquérir, ô grand historien de forums que tu es, quand tu t'apprêteras à te la péter au sujet de... Ben à peu près tout ce qui concerne le bras de fer entre gouvernement à la con et citoyen réfléchi et impliqué, l'humour et un intelligent penchant vers la psychologie, une faculté à retourner tout argument avec une tendance au sarcasme voire à la mauvaise foi en cerises on zeu cake. Rien ne vaudra jamais les versions originales de tous ces textes mais ce (monstrueux) travail de traduction est à saluer.

En bonus en fin de volume une BD à l'humour acide d'une vingtaine de pages signée **Jean Bourguignon**.

Ecouter les disques en compulsant ce délicieux recueil, c'est presque une perversion tellement c'est bon. **Jello Biafra** über alles ?!

412 pages illustrées en N & B, 24 €

ISBN: 9782952008365

© GED Ω - 20/06 2012

* stylo:



© Nawakulture 1999-2016 - Dura lex, sed lex !

Les textes impies de cette auguste publication, tous signés de la main de Ged Ω , ci-devant archiviste du Chaos, sont déposés auprès des services juridiques de Satan lui-même, les utiliser sans autorisation du Ged-iteur vous exposerait à la honte et au mépris le plus absolu, voire à un grand coup de pompe dans le fion suivant votre situation géographique, vous avez été prévenus. Notez bien par ailleurs que le Ged-iteur, bien que belliqueux de nature et tout-à-fait imperméable aux opinions des uns et des autres, rappelle que les points de vue exprimés par les personnes interviewées n'engagent que leurs auteurs.